

BELGISCHE SENAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1951-1952.

SESSION DE 1951-1952.

VERGADERING VAN 3 JULI 1952.

SÉANCE DU 3 JUILLET 1952

Wetsvoorstel houdende regeling van de kleinhandel.

Proposition de loi tendant à réglementer le commerce de détail.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Ter zitting van 1 Juli 1952, hebben wij de eer gehad een wetsvoorstel neer te leggen houdende bescherming van het kleinwinkelbedrijf.

Intussen werd bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers een wetsvoorstel in behandeling genomen, behelzende het invoeren van wel bepaalde vestigingscisen voor het uitoefenen van het winkelbedrijf.

De ondervinding heeft ons geleerd dat vooraleer dergelijke voorstellen tot wet zijn goedgestemd, ettelijke maanden, zoniet jaren verlopen.

Indien dit het geval was en nog is voor zekere wetsontwerpen door de Regering neergelegd, dan is dit nog meer te verwachten wanneer — zoals het nu het geval is — dit voorstel van parlementair initiatief uitgaat.

Daarom — evenals in 1937 de Regering deed — menen wij het opportuun intussen een grendelwet voor te stellen.

De toestanden zijn op heden nog veel erger dan in de jaren 1936 en volgende.

Inderdaad, de grootwarenhuizen en filiaalbedrijven beperken niet hun bedrijvigheid noch expansie tot de grote of middelgrote steden en gemeenten, maar hun expansie-zucht kent geen perken meer en dreigt zich uit te breiden tot de kleinste gemeenten van ons land.

Wanneer wij op 5 Juni 1952 aan de h. Minister van Economische Zaken en Middenstand vragen stelden betreffende de geplande uitbreiding van grootwarenhuizen te Sint-Niklaas-Waas, Merksem, Geel, Bras-

Nous avons eu l'honneur de déposer lors de la séance du 1^{er} juillet 1952 une proposition tendant à assurer la protection de la petite entreprise commerciale.

Cependant la Chambre des Représentants a mis à l'examen une proposition de loi fixant des conditions d'établissement bien déterminées pour l'exercice du commerce.

L'expérience nous a appris que de nombreux mois, voire des années, s'écoulaient avant que pareilles propositions sont adoptées comme loi.

S'il en est ainsi pour certains projets de loi déposés par le Gouvernement, on peut s'attendre à un retard plus conséquent encore lorsqu'il s'agit, comme c'est le cas ici, d'une proposition émanant de l'initiative parlementaire.

C'est pourquoi nous avons jugé opportun, suivant en cela l'exemple donné en 1937 par le Gouvernement lui-même, de proposer dans l'intervalle une loi de cadenas.

A l'heure actuelle, la situation est bien pire que celle que nous avons connue en 1936 et durant les années suivantes.

En effet, les grands magasins et leurs filiales ne limitent ni leur activité, ni leur expansion aux grandes ou moyennes villes et communes, bien au contraire, leur désir d'expansion ne connaît plus de bornes et menace de s'étendre aux plus petites communes de notre pays.

Le 5 juin 1952, nous avons posé à M. le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes certaines questions concernant l'extension envisagée par de grands magasins à St-Nicolas-Waas, Merksem,

schaat, Boom en Hemiksem, bleef de achtbare h. Minister het antwoord schuldig. (Vragen en antwoorden, Gewone zitting 1951-1952, n° 27, blz. 1192.)

En wat kwam er van de wet van 12 Mei 1948 ?

Hoegenaamd niets, daar deze aan de huidige tijdsomstandigheden niet meer blijkt aangepast. Het is overigens een geheim voor niemand dat deze wet door de grootwinkelbedrijven zonder meer overschreden of ontboden wordt.

In die omstandigheden, blijkt het ons van dringende noodzakelijkheid terug te keren tot de grendelwet van 13 Januari 1937, waarvan de hierbij voorgestelde tekst slechts een aanpassing is.

Dringende behandeling van dit voorstel wordt verwacht.

J. CLYNMANS

* * *

Wetsvoorstel houdende regeling van de kleinhandel.

Eerste artikel.

Tot op het ogenblik dat de Wetgevende Kamers een wet houdende bescherming van het kleinwinkelbedrijf zullen hebben aangenomen, is het verboden een grootwinkelbedrijf te openen of te vergroten.

Art. 2.

Worden beschouwd als grootwinkelbedrijf :

- 1) de grootwarenhuizen of assortimentwinkels, die waren verkopen van verschillende of veelsoortige aard;
- 2) de grootwarenhuizen, eenheidsprijswinkels genaamd, die uitsluitend of in hooforde aan een of meerdere vaste prijzen of beneden een lage eenheidsprijs verkopen ;
- 3) de ondernemingen met filialen of bijhuizen, die koopwaren van verschillende of gelijkaardige soort verkopen in diverse handelshuizen op het grondgebied van eenzelfde of van meerdere gemeenten.

Art. 3.

Worden onder meer beschouwd als vergrotingen : de uitbreiding der bedrijfslokalen, het inrichten van nieuwe afdelingen of het beoefenen van nieuwe handels- of ambachtelijke bedrijvigheid.

Geel, Brasschaat, Boom et Hemiksem. L'honorable ministre ne nous a pas répondu à ce jour. (Questions et réponses, Session ordinaire 1951-1952, n° 27, p. 1192).

Quel a, par ailleurs, été le résultat de la loi du 12 mai 1948 ?

Il a été nul, car cette loi n'est plus adaptée aux circonstances actuelles. Ce n'est d'ailleurs un secret pour personne que les grandes entreprises commerciales la transgressent ou l'éluent sans scrupule.

Dans ces conditions, il nous paraît nécessaire et urgent de revenir à la loi de cadenas du 13 janvier 1937, dont le texte proposé n'est d'ailleurs qu'une adaptation.

Nous escomptons que la présente proposition sera traitée sans tarder.

* * *

Proposition de loi tendant à réglementer le commerce de détail.

Article premier.

Il est interdit, jusqu'au moment où les Chambres Législatives auront approuvé une loi tendant à assurer la protection de la petite entreprise commerciale, d'ouvrir ou d'agrandir une grande entreprise commerciale.

Art. 2.

Sont considérées comme grandes entreprises commerciales :

- 1) les grands magasins ou magasins à rayons multiples, organisés pour la vente de marchandises de nature diverse ou variée ;
- 2) les grands magasins, dits magasins à prix uniques, vendant exclusivement ou en ordre principal à un ou plusieurs prix fixes ou en dessous de certains prix uniques établis à un niveau peu élevé ;
- 3) les entreprises à succursales ou à filiales, c'est à dire celles qui vendent des marchandises de nature diverse ou semblable dans différentes maisons de commerce situées sur le territoire d'une ou de plusieurs communes.

Art. 3.

Sont considérés notamment comme agrandissement : l'extension des locaux professionnels, l'établissement de nouveaux rayons ou l'exercice de nouvelles activités commerciales ou artisanales ;

Wordt onder meer beschouwd als opening, niet alleen de oprichting ener nieuwe kleinhandelszaak, rechtstreeks of onrechtstreeks afhangend van een grootwarenhuis, maar ook het overnemen, rechtstreeks of onrechtstreeks door een grootwarenhuis, van een bestaande kleinhandelszaak.

Art. 4.

De verbodsbepaling, voorzien in artikel 1, is slechts toepasselijk :

a) in de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners, op kleinhandelsinrichtingen in welke er, zelfs bij tussenpozen, vijf personen te werk worden gesteld ;

b) in de kleinere gemeenten, op kleine handelsinrichtingen, die ten minste drie personen te werk stellen.

Bij deze tewerkgestelde personen zijn niet begrepen de familieleden in opgaande linie van de handelaar of van dezes echtgenote.

Art. 5.

De Koning regelt de toepassing dezer wet wat de toezichtsmodaliteiten betreft en bepaalt de bevoegdheid van de personen, die met dit toezicht worden belast.

Art. 6.

Iedere inbreuk op de bepalingen dezer wet wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van 10.000 tot 200.000 frank, of met een dezer straffen alleen.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn op deze inbreuken toepasselijk.

J. CLYNMANS.
A. SLEDSSENS.
A. SLEGTEN.
P. VAN STEENBERGE.
F. VAN LOENHOUT.

Sont considérées notamment comme ouverture, non seulement l'établissement d'un nouveau magasin de vente en détail dépendant directement ou indirectement d'un grand magasin, mais également la reprise, directement ou indirectement par un grand magasin, d'une petite entreprise commerciale existante.

Art. 4.

La disposition prohibitive prévue à l'article 1^{er} est uniquement applicable :

a) dans les communes de plus de 100.000 habitants, aux petits établissements commerciaux, dans lesquels sont occupés cinq personnes, même par intervalles ;

b) dans les communes de moindre importance, aux petites entreprises commerciales occupant au moins trois personnes ;

Parmi ces personnes occupées ne sont pas compris les parents en ligne ascendante du commerçant ou de son épouse.

Art. 5.

Le Roi règle l'application de la présente loi en ce qui concerne les modalités de surveillance et détermine les pouvoirs des personnes chargées de cette surveillance.

Art. 6.

Toute infraction aux dispositions de la présente loi sera punie d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 10.000 à 200.000 francs, ou d'une de ces peines seulement.

Toutes les dispositions du Livre I du Code Pénal sont applicables à ces infractions.